



# FICHE SIGNALÉTIQUE

## 1. Identification du produit et de l'entreprise

No. produit	SW015DIN
Nom de la substance	DISINFECTANT SPRAY FOR HEALTH CARE USE
Date de la révision	16-juin-2014
Renseignements sur la société	SPRAYWAY INC. 1005 SOUTH WESTGATE DR ADDISON, IL 60101 United States
Company phone	-
Emergency telephone US	1-866-836-8855
Emergency telephone outside US	1-952-852-4646
Version n°	02
Date d'entrée en vigueur de la nouvelle version	13-juin-2014
Date de péremption	12-Jun-2017
Usage du produit	Désinfectant

## 2. Identification des risques

Description générale des risques	Aérosol inflammable. CONTENU SOUS PRESSION. Le récipient pressurisé peut exploser lorsqu'il est exposé à la chaleur ou à une flamme. Génère une projection de flamme à ouverture de valve totale et retour de flamme à tout degré d'ouverture de la valve.  S'enflamme facilement au contact d'une source de chaleur, d'un étincelle ou d'une flamme.
Effets potentiels sur la santé	
Voies d'exposition	Inhalation. Ingestion. Contact avec la peau. Contact avec les yeux.
Yeux	Le contact avec les yeux peut provoquer une irritation.
Peau	Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Inhalation	Un mauvais emploi intentionnel par la concentration ou l'inhalation du produit peut s'avérer nocif ou mortel.
Ingestion	Une exposition par ingestion d'un aérosol est peu probable. Des composants du produit peuvent être absorbés par ingestion.
Organes cibles	Sang. Système nerveux central. Foie. Poumons. Système respiratoire.
Effets potentiels sur l'environnement	Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement.

## 3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Composants	No CAS	Pour cent
Éthanol	64-17-5	30 - 60
Butane	106-97-8	10 - 30
Propane	74-98-6	5 - 10
Autres composés sous les niveaux déclarables		15 - 40

## 4. Premiers soins

### Procédures de premiers soins

Contact avec les yeux	Rincer immédiatement les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes. Consulter immédiatement un médecin.
Contact cutané	Retirer et isoler les vêtements et chaussures contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau. Consulter immédiatement un médecin. En cas de léger contact avec la peau, éviter d'étendre le produit sur une partie de la peau non-affectée. Laver les vêtements séparément avant réutilisation.

Nom du produit: Disinfectant Spray for Hospital Use

Product #: 0881, 1000006974, 1000006973, 1000007011, 1000006976, 1000007214, 1000007838 Version n°: 02 Date de la révision:

MSDS CANADA

1 / 7

<b>Inhalation</b>	Sortir au grand air. Oxygène ou respiration artificielle si nécessaire. Ne pas pratiquer le bouche-à-bouche si la victime a inhalé la substance. Recourir à la respiration artificielle à l'aide d'un masque de poche muni d'une valve de retenue ou de tout autre appareil respiratoire et médical approprié. Appeler immédiatement le médecin ou le centre antipoison.
<b>Ingestion</b>	EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Rincer soigneusement la bouche. Ne pas faire vomir sans l'avis préalable d'un centre antipoison. En cas de vomissement, garder la tête basse pour éviter une pénétration du contenu de l'estomac dans les poumons. Ne pas pratiquer le bouche-à-bouche si la victime a ingéré la substance. Recourir à la respiration artificielle à l'aide d'un masque de poche muni d'une valve de retenue ou de tout autre appareil respiratoire et médical approprié.
<b>Avis aux médecins</b>	Les symptômes peuvent se manifester à retardement.
<b>Conseils généraux</b>	S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger.

## 5. Mesures de lutte contre le feu

<b>Indice d'inflammabilité</b>	Inflammable d'après les critères du SIMDUT. La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. Les cylindres rompus peuvent être propulsés à distance. Les vapeurs peuvent se diffuser jusqu'à une source d'inflammation éloignée puis provoquer un retour de flamme.
<b>Moyens d'extinction</b>	
<b>Moyen d'extinction approprié</b>	Poudre. Mousse résistante à l'alcool. Eau. Dioxyde de carbone (CO <sub>2</sub> ).
<b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>	Ne pas utiliser un jet d'eau concentré, qui pourrait répandre le feu.
<b>Protection pour les pompiers</b>	
<b>Dangers spécifiques provenant de la substance chimique</b>	Contenu sous pression. Le récipient pressurisé peut exploser lorsqu'il est exposé à la chaleur ou à une flamme.
<b>Équipement de protection pour les pompiers</b>	Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome. Les vêtements de protection de pompier pour feu du bâtiment n'apporteront qu'une protection limitée. Porter un appareil respiratoire autonome et un vêtement de protection complet en cas d'incendie.
<b>Équipement/directives de lutte contre les incendies</b>	Les pompiers doivent porter un équipement de protection standard, notamment vêtement ignifuge, casque à masque facial, gants, bottes en caoutchouc et, dans les espaces clos, un appareil respiratoire autonome. Ne pas diriger le jet d'eau vers la source de la fuite ou les dispositifs de sécurité en raison des risques de givrage. Les récipients fermés peuvent être refroidis par eau pulvérisée. Les conteneurs doivent être refroidis à l'eau pour prévenir la création de pression de vapeur. En cas d'incendie majeur dans la zone de chargement : utiliser des supports de tuyaux autonomes et des lances à eau autonomes; sinon, se retirer et laisser brûler. Certains de ces matériaux, en cas de renversement, risquent de s'évaporer en laissant un résidu inflammable.
<b>Méthodes particulières d'intervention</b>	Refroidir les récipients exposés aux flammes avec de l'eau et continuer même une fois le feu éteint.
<b>Données sur l'explosibilité</b>	
<b>Sensibilité aux décharges électrostatiques</b>	Donnée inconnue.
<b>Sensibilité aux chocs</b>	Donnée inconnue.

## 6. Procédures en cas de déversement

<b>Précautions individuelles</b>	Songer à une évacuation initiale dans la direction du vent d'au moins 500 mètres (1/3 mile). Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Garder les personnes à l'écart de l'endroit du déversement/de la fuite et en amont du vent. Tenir à l'écart des zones basses. Attention au retour de flamme. De nombreux gaz sont plus lourds que l'air et se répandent donc le long du sol et s'accumulent dans des zones basses ou confinées (égouts, sous-sols, citernes). Des vêtements protecteurs contre la vapeur, qui recouvrent complètement, doivent être portés pour les déversements et les fuites sans feu. Ne pas toucher les récipients endommagés ou le produit déversé à moins d'être vêtu d'une tenue protectrice appropriée. Aérer les espaces fermés avant d'y entrer. Pour s'informer sur la protection individuelle, voir la rubrique 8.
<b>Mesures de précautions environnementales</b>	Éviter un déversement ou une fuite supplémentaire, si cela est possible sans danger. Ne pas contaminer l'eau.

<b>Méthodes de confinement</b>	Éliminer toutes les sources d'inflammation (interdiction de fumer, d'avoir des torches, étincelles ou flammes dans la zone immédiate). Bloquer la fuite si cela peut se faire sans risque. Si possible, tourner les récipients qui fuient de manière à ce qu'il s'en dégage des gaz plutôt que du liquide. Déplacer le cylindre vers une zone sûre et ouverte si la fuite est irréparable. De nombreux gaz sont plus lourds que l'air et se répandent donc le long du sol et s'accumulent dans des zones basses ou confinées (égouts, sous-sols, citernes). Tenir à l'écart des zones basses.
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Ventiler la zone. Ne pas rejeter dans l'environnement. Stopper l'écoulement de la substance si cela peut se faire sans risque. Isoler la zone jusqu'à dispersion du gaz. Après avoir récupéré le produit, rincer la zone à l'eau. Nettoyer selon les réglementations applicables. Pour se renseigner sur l'élimination, voir la rubrique 13.
<b>Autres informations</b>	Nettoyer selon les réglementations applicables.

## 7. Manutention et entreposage

<b>Manutention</b>	Récipient sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas utiliser si le bouton de vaporisation est manquant ou défectueux. Ne pas pulvériser contre une flamme nue ou tout autre objet incandescent. Ne pas fumer pendant l'utilisation ou jusqu'à ce que la surface vaporisée soit sèche. Ne pas couper, souder, braser, percer, broyer ou exposer les récipients à de la chaleur, à une flamme, à des étincelles ou à d'autres sources d'ignition. Tout matériel utilisé pour la manutention de ce produit doit être mis à la terre. Ne pas réutiliser des récipients vides. Ne pas respirer la poussière, la fumée, le gaz, la brume, les vapeurs, la vaporisation. Éviter le contact oculaire avec cette matière. Éviter le contact cutané avec cette matière. Éviter le contact de la matière avec les vêtements. Ne pas utiliser dans des endroits sans ventilation adéquate. Lavez vigoureusement après manipulation.
<b>Entreposage</b>	Contenu sous pression. La pression dans des conteneurs étanches peut augmenter sous l'influence de la chaleur. Ne pas exposer à la chaleur ou entreposer à des températures au-dessus de 120 °F/49 °C, car il pourrait brûler. Ne pas perforer, incinérer ou écraser. Ne pas manier ou stocker à proximité d'une flamme nue, d'une source de chaleur ou d'autres sources d'ignition. Ce matériau peut accumuler des charges statiques pouvant causer des étincelles et devenir une source d'ignition. Stocker dans un endroit bien ventilé. Conserver le récipient à l'abri de l'humidité. Conserver dans un endroit muni de gicleurs. Conserver à l'écart de matières incompatibles (voir rubrique 10). Level 2 Aerosol.

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

### Limites d'exposition professionnelle

#### ÉTATS-UNIS. Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH

Composants	Type	Valeur
Alcool éthylique (CAS 64-17-5)	STEL	1000 ppm

#### Canada. VLE Alberta. (Loi sur la santé et sécurité au travail, Règlement sur les risques chimiques, Règ. 398/88, Ch. 1)

Composants	Type	Valeur
Butane (CAS 106-97-8)	TWA	1000 ppm
Alcool éthylique (CAS 64-17-5)	TWA	1880 mg/m3
Propane (CAS 74-98-6)	TWA	1000 ppm 1000 ppm

#### Canada. VLE Colombie-Britannique. (Valeurs limite d'exposition pour les substances chimiques, Réglementation sur la santé et sécurité au travail 296/97, et ses modifications.)

Composants	Type	Valeur
Butane (CAS 106-97-8)	STEL	750 ppm
	TWA	600 ppm
Alcool éthylique (CAS 64-17-5)	STEL	1000 ppm

#### Canada. LEMT pour l'Ontario. (Contrôle de l'exposition à des agents biologiques et chimiques)

Composants	Type	Valeur
Butane (CAS 106-97-8)	TWA	800 ppm
Alcool éthylique (CAS 64-17-5)	STEL	1000 ppm

Butane (CAS 106-97-8)	TWA	1900 mg/m3 800 ppm
Alcool éthylique (CAS 64-17-5)	TWA	1880 mg/m3 1000 ppm
Propane (CAS 74-98-6)	TWA	1800 mg/m3 1000 ppm

## ÉTATS-UNIS. OSHA Tableau Z-1 Limites de contaminants aériens (29 CFR 1910.1000)

Composants	Type	Valeur
Alcool éthylique (CAS 64-17-5)	PEL limite d'exposition autorisée	1900 mg/m3
Propane (CAS 74-98-6)	PEL limite d'exposition autorisée	1000 ppm 1800 mg/m3 1000 ppm

**Contrôle ingénieur** Assurer une ventilation adéquate, surtout dans les endroits clos.

**Équipement de protection individuelle**

**Protection pour les yeux et le visage** Écran facial.

**Protection de la peau** Porter un équipement de protection contre les produits chimiques spécialement conçu à cet effet et recommandé par le fabricant.

**Protection respiratoire** Si les niveaux admissibles sont dépassés, utiliser un filtre mécanique / une cartouche contre les vapeurs organiques NIOSH ou un respirateur avec alimentation d'air.

**9. Caractéristiques chimiques et physiques**

<b>Apparence</b>	Donnée inconnue.
<b>Point d'ébullition</b>	60.39 °C (140.71 °F) évalué
<b>Couleur</b>	Donnée inconnue.
<b>Point d'éclair</b>	-104.44 °C (-156.00 °F) Propulseur évalué
<b>Forme</b>	Aérosol
<b>Point de fusion/point de congélation</b>	Donnée inconnue.
<b>Odeur</b>	Donnée inconnue.
<b>Seuil de perception de l'odeur</b>	Donnée inconnue.
<b>pH</b>	Donnée inconnue.
<b>État physique</b>	Gaz.
<b>Pression de vapeur</b>	75 - 85 psig @70F évalué
<b>Solubilité (eau)</b>	Donnée inconnue.
<b>Densité</b>	0.79 évalué
<b>Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieures, % en volume</b>	11.4 % évalué
<b>Limites d'inflammabilité dans l'air, inférieures, % en volume</b>	2.4 % évalué

**10. Stabilité chimique et données sur la réactivité**

<b>Stabilité chimique</b>	Risque d'inflammation.
<b>Conditions à éviter</b>	Chaleur, flammes et étincelles. Les conteneurs d'aérosol sont instables à une température au-dessus de 49 °C. Éviter les températures supérieures au point d'éclair.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Donnée inconnue.

## 11. Données toxicologiques

### Données toxicologiques

Composants	Espèces	Résultats d'essais
Butane (CAS 106-97-8)		
Aiguë		
Inhalation		
CL50	Rat	658 mg/l, 4 heures
	Souris	680 mg/l, 2 heures
Éthanol (CAS 64-17-5)		
Aiguë		
Autre		
DL50	Rat	1440 mg/kg
	Souris	933 mg/kg
Inhalation		
CL50	Rat	20000 mg/l, 10 heures
	Souris	39 mg/l, 4 heures
Orale		
DL50	Chien	5.5 g/kg
	Cobaye	5.6 g/kg
	Rat	6.2 g/kg
	Souris	3450 mg/kg
Propane (CAS 74-98-6)		
Aiguë		
Inhalation		
CL50	Rat	> 1442.847 mg/l, 15 minutes
		658 mg/l/4h

\* Les estimations pour le produit peuvent être basées sur d'autres données de composants non montrées.

### Cancérogénicité

#### Carcinogènes selon l'ACGIH

Éthanol (CAS 64-17-5)

A3 Cancérogène confirmé chez les animaux, mais inconnu chez l'humain.

## 12. Données écologiques

### Données écotoxicologiques

Produit	Espèces		Résultats d'essais
Disinfectant Spray for Hospital Use (CAS Mélange)			
Algues	IC50	Algues	472.2222 mg/L, 72 heures, évalué
Crustacés	CE50	Daphnia	890.5942 mg/L, 48 heures, évalué
Poisson	CL50	Poisson	1684.6193 mg/L, 96 heures, évalué
Composants	Espèces		Résultats d'essais
Éthanol (CAS 64-17-5)			
Aquatique			
Crustacés	CE50	Puce d'eau (Daphnia magna)	7700 - 11200 mg/l, 48 heures
Poisson	CL50	Tête-de-Boule	> 100.1 mg/l. 96 heures

\* Les estimations pour le produit peuvent être basées sur d'autres données de composants non montrées.

### Écotoxicité

Contient une substance qui fait courir un risque d'effets néfastes pour l'environnement.

### Effets sur l'environnement

Un risque environnemental ne peut pas être exclu en cas de manipulation ou d'élimination peu professionnelle.

<b>Persistance et dégradabilité</b>	Donnée inconnue.
<b>Coefficient de partage</b>	
Butane	2.89
Ethanol	-0.31
Propane	2.36

### 13. Élimination des résidus

<b>Instructions pour l'élimination</b>	Contenu sous pression. Ne pas perforer, incinérer ou écraser. Ne pas laisser la substance s'infiltrer dans les égoûts/les conduits d'alimentation en eau. Détruire conformément à toutes les réglementations applicables.
<b>Déchets des résidus / produits non utilisés</b>	Éliminer le produit conformément avec la réglementation locale en vigueur. Des résidus de produit peuvent demeurer dans les contenants vides et sur les toiles d'emballage. Ce produit et son contenant doivent être éliminés de façon sécuritaire (voir les instructions d'élimination).
<b>Emballages contaminés</b>	Étant donné que les récipients peuvent contenir des résidus du produit, respecter les avertissements sur l'étiquette même après avoir vidé le récipient.

### 14. Informations relatives au transport

<b>TDG</b>	
N° ONU	UN1950
Nom officiel d'expédition UN	AÉROSOLS, inflammables
Classement des dangers	2.1
Dispositions particulières	80
Exceptions liées au conditionnement	If <1L: Limited Quantity
<b>IATA</b>	
UN number	UN1950
UN proper shipping name	Aerosols, flammable
Transport hazard class(es)	2.1
Labels required	2.1
ERG code	10L
Special precautions for user	Read safety instructions, MSDS and emergency procedures before handling.
Packaging Exceptions	LTD QTY
<b>IMDG</b>	
UN number	UN1950
UN proper shipping name	AEROSOLS
Transport hazard class(es)	2.1
Labels required	None
EmS	F-D, S-U
Special precautions for user	Read safety instructions, MSDS and emergency procedures before handling.
Transport in bulk according to Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code	Not applicable.
Packaging Exceptions	LTD QTY

IATA; IMDG; TDG



### 15. Données réglementaires

<b>Règlements du Canada</b>	Ce produit a été classifié selon les critères du RPC et la FTSS contient tous les renseignements requis par le RPC.
<b>Situation SIMDUT</b>	Contrôlé

**Classement SIMDUT**

A - Gaz comprimé  
B5 - Aérosols Inflammables  
D2A - autres effets toxiques - TRÈS TOXIQUE  
D2B - autres effets toxiques - TOXIQUE

**L'étiquetage SIMDUT****Statut de l'inventaire**

Pays ou région	Nom de l'inventaire	Sur inventaire (oui/non)*
Australie	Inventaire australien des substances chimiques (AICS)	Oui
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non
Chine	Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC)	Oui
Europe	EINECS (Inventaire européen des produits chimiques commercialisés)	Oui
Europe	Liste européenne des substances chimiques notifiées (ELINCS)	Non
Japon	Inventaire des substances chimiques existantes et nouvelles (ENCS)	Oui
Corée	Liste des produits chimiques existants (ECL)	Non
Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande - Inventaire	Non
Philippines	Inventaire philippin des produits et substances chimiques (PICCS)	Non
États-Unis et Porto Rico	Inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

\*La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence. Un « Non » indique qu'un ou plusieurs composant(s) du produit n'est/ne sont pas inscrit(s) ou exempt(s) d'une inscription sur l'inventaire administré par le(s) pays ayant compétence.

**16. Renseignements divers****Avis de non-responsabilité**

Les renseignements contenus dans cette fiche ont été écrits selon les meilleures connaissances et la meilleure expérience actuellement disponibles. À notre connaissance et selon nos renseignements et notre opinion à la date de publication de cette fiche signalétique, les renseignements fournis dans cette dernière sont exacts. Les renseignements donnés sont conçus uniquement comme un guide pour la manipulation, l'utilisation, le traitement, l'entreposage, le transport, l'élimination et le rejet sécuritaires du produit et ne doivent pas être considérés comme une garantie ou une norme de qualité. Les renseignements sont liés uniquement au produit particulier indiqué et peuvent ne pas être valides pour un tel produit utilisé en association avec toute autre substance ou dans tout autre procédé, sauf si indiqué dans le texte.

**Cette fiche technique signalétique comporte des modifications par rapport à la version précédente dans la (les) section(s) :**

Identification du produit et de l'entreprise : Autres noms commerciaux